



מבט מהכנרת: מראה מרכזי "בית גבריאל" מכיוון ים כנרת

**בפרס האדריכלות ע"ש זאב רכטר לשנת 1994 זכו מתכוני מרכז התרבות היפהפה "בית גבריאל" שהועידו
אותו להיות "חתוכה מרוחב דיזנגוף על שפת הכנרת" – מעין כפר – תרבות בלב איזור חקלאי, שבו תיאטרון,
קולנוע, בית-קפה, מסעדות ואולמות לכנסים. גורבצ'וב והמלך חוסין כבר היו שם**

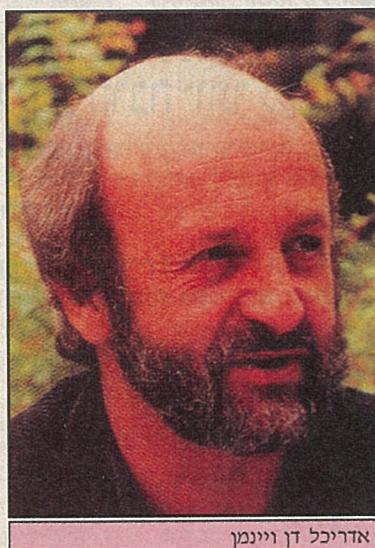
על שפת ים כנרת

אלן תבור

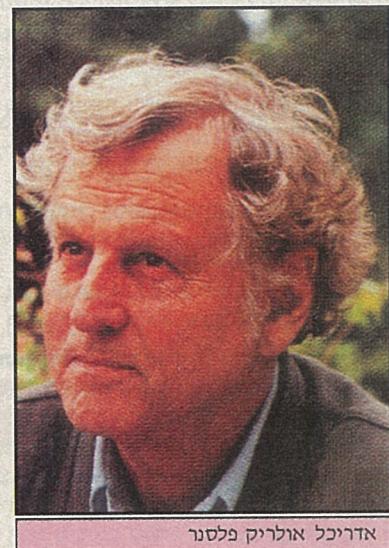
עשה יישו הנוצרי, אבל הוא הגיע לכאן כקומוניסט הראשון בעולם, ואני
באטי כקומוניסט האחרון בעולם".

מרכז זה, ראשון מסוגו
בישראל, זיכה את מתכני
בפרס האדריכלות ע"ש זאב
רכטר ז"ל, שמעניקה אגדת
האדריכלים ומתכני ערים
בלשכה מדי שנה, לשנת
1994.

זהו ללא ספק המבנה
האדראכלי המשוגן היפה
bijouter בצדון הארץ.
בהתרומות ראשונה קצר
משווה לראות מבנה כה גדול
ומפואר בלב איירור חקלאי
mobekh. הוא נראה תחילתה
כל-שייך לסייעת ולמוקם.
אפשר לא כל כך לישראל.
משחו בסגנון אדריכלות של
צדון אירופה. לוקח זמן
ל"קלוט" אותו ולהשתגל אליו.
עד שמבנים את ייעודו.
רצינו להביא פישה של רוח



אדריכל זви היינמן



אדריכל אלריך פלסנר

"על שפת ים כנרת/ ארמן רב תפארת...".
מי לא שר בילדותו את השיר הרומיני הזה המספר אגדה קסומה!! אבל
האגודה זו הפכה למציאות.
עכשו יש ארמן רב תפארת
על שפת הכנרת. אולי הוא לא
בדיק ארטמן, הגם של מלך
אמתית כבר ביקר בו - המלך
חוסין ב ביקורו הראשון על
אדמת ישראל - אבל אין
מחלוקת על כך, שהוא בנין
רב תפארת. זהו "בית
גבריאל", המרכז התרבותי
והחברתי האורבני, שנבנה
הגבי גיטה שרובר מירושלים
לזכר הנה גבריאל, שנפטר לפני
שנים ספורות והוא בן 40
 בלבד. אישיות בינלאומית,
שביקורה במרכזי הזה לפני
מלך חוסיין, היה נשיא
בריה"מ לשעבר, מיג'אל
גורבצ'וב, שאמר בנאום
שהشمיע למאחורי במקום:
"באתי לכאן באותה דרך

כששמע על אדריכל בשם פלסנו מצליח בסרי-לנקה הוא מיהר להזמין לוועידה כ"ינציגי יהדות אסיה".

"תדי בטה הופעתו מאוד כשהגעתי לוועידה ובמקום נציג אסיאני כהה עור הוא ראה אדם לבן, אורך דנמרק וגם לא יהודי", אומר פלסנו.

צייר מקרים הביא לעלייתו של אולריך פלסנו לארץ. בתקופת שהייתה בארץ הוא הכיר את תמר ליבס הירושלמית ונשא אותה לאשה. באחד הראיונות שנערכו אמו התבטא אולריך גבה הקומה וכسوف השיר בהומור המאפיין אותו: "זה דוקא נהמד להיות נשוי ליהודייה, להיות אב לילדים יהודים ובעליהם של כלב יהודיה".

במקביל התמוטט המשטר הדמוקרטי בסרי-לנקה והוקמה שם דיקטטורה. תדי קולק, שהכיר אותו מועזית ירושלים לעסקים והתראש מהומות מהותן של בתי חולים הפיתוח האראבאני ("אך מפתחים עיר מבלי להרשות את המركם שללה"), כפי שגדיר זאת פלסנו, העיז לו את תפkick אדריכל העיר ירושלים. אולריך עלה לארץ והשתלב בעבודות התכנון לפיתוח ירושלים.

לאחר תקופה כחונה בתפקיד אדריכל העיר (בשנים 1976-1974),

הוא פרש והקים משרד אדריכלות פרטני קטן בירושלים, יחד עם האדריכל בן וינמן, 42, ליד פוליוון, שלמד אף הוא אדריכלות בדנמרק ואף נשא אשה דנית ("שייקסה"), כפי שטען עליה פלסנו הלא-יהודי. בסוף שנות ה-70-提
תכנן פלסנו את כמה מהאתרים המקוריים של ירושלים החדש - אולס הספורט בשכונת מלחה, גן הפעמון (שבו יושמה לראשונה בארץ התפישה של גן פעלויות ציורי), גן בלומפילד לצד שכונת ימין משה. בית הקונפדרציה הציונית ועוד.

בשנות ה-80-90 חזר אולריך פלסנו ליצור ולעבד בסרי-לנקה. השלטון שפתח, שוב הוקמה ממשלה דמוקרטית וכל ראשי השלטון החדשים, מהleshia ועד חברי הקבינות, היו ידידי, שעימים עבד בעבר. היה זה רק טבעי שהם יזמיןו אותו לחזור ולעבד בארץ. הוטל עליו לתכנן פרויקט פיתוח ענק, אחד הגודלים ביותר שבוצעו באסיה באותה שנים, שבו הווערו כמיליון פלטינים מהכפרים לש ערים חדשות, שנוכננו בידי פלסנו והוקמו במימון הבנק העולמי.

למעשה, המשיך פלסנו באותו שנים להיות אדריכל ישראלי. משרדיו בירושלים המשיך לפעול. אשתו ושלושת ילדיו התרגוררו בירושלים. הוא

דיזנגוף לאיוזר קלאי, שתושביו הם בעלי כישורי-יתר, ואינם שונים לעומת אלה בהשכלהם וברמתם התרבותית והאינטלקטואלית מתושבי פאריז, לונדון או תל-אביב", אומר אדריכל אולריך פלסנו, אחד מארבעת הזוכים בפרס. "עוברים בקשנו להקים מקומות מינגים אורבני, תרבותי וחברתי, שבו יוכל להאזין למוסיקה טובה בתנאים של אלום קונצרטטים, לצפות בסרטים אינטנסיביים ולאכול אוכל טוב. במקרים שיצטרכו לנסוע לתל-אביב או למקום אחרים בעולם, בקשנו להקים להם מקומות, שבאמצעותם אפשר יהיה להביא את העולם אליהם. מקום לנשמה וגם לכוס קפה טובה".

והעולם אכן בא, הרבה יותר מהר ממה שציפנו. יווזמת המרכזומי שמננה בכפסה את הקמתו, הגביה גיטה שרובר, רצתה גם שהמבנה הזה יאלכל את שיחות השלום שייערכו בין ישראל לבנון שכנותיה. וכבר בחודש נובמבר השנה נועד ששם המלך חוסיין וראש הממשלה, יצחק רבין, כדי להחליף בינויהם את האשורים של חזזה השלום בין ישראל לירדן.

יחד עם אדריכל אולריך פלסנו שותפים לפרס רכטר '94 נם האדריכלים דו ויינמן, שותפו

למשרד האדריכלות, ארתו ספקטור ומיכאל עמישר, שותפים במשרד אדריכלות ירושלמי אחר, שהשתתפו בתכנון הפרויקט. אבל הדמות המרכזית מהורי הפרויקט הוא ללא ספק אולריך פלסנו, אישיות סגונית מرتתקת, שחوتמה האדריכלי באז הوطבע עד כה בעיקר בירושלים.

פרס ראשון בסעודיה

אולריך פלסנו, 64, נולד באיטליה לאם סקוטית, ציירת ולאב דני, פרופסורה להיסטוריה וצייר גם הוא, למד אדריכלות באקדמיה המלכותית של דנמרק ב קופנהגן, ואת עיקר עבודותיו האדריכליות ביצע בסרי-לנקה, צילון לשעבר. הוא הגיע לשם לאחר שבגיל 26 זכה בפרס הראשון בתחרות עיצוב מונומנט היהודי, ובעקבותיו הוזמן לתכנן עבודות אדריכליות באי.

הוא הגיע הארץ ב-1972 כמעט באותו זמן לש האוצר, פנחס ספר, לארגן את "ועידת ירושלים", שהייתה הכלכליות שנעודה לתרום את יהדות העולם לפיתוחה הכלכלי של ישראל, חיפש נציגים יהודים מכל מדינות העולם על מנת לשתपם בוועידה.



אחד ה"אוואיסים" הקטנים הרבים הפוזרים בתוך מבנה "בית גבראל"



חצר פנימית ב"בית גבריאל" מושפעת חולקי נחל ובנה צמחייה אופיינית לאזור

עצמו היה כל הזמן על הקו יישר-אל-דנמרק-סרי-לנקה ואך הקים סניף של משרד האדריכלות הירושלמי שלו בקונפהאנן. זאת, לאחר שימוש דנמרק מינתה אותו כיועץ אדריכליות מיוחד לבניית קונפהאנן החדש.

אגב, עבדות היותו תושב ואזרח ישראל לא הפרעה לפלנרו להשתתף ב-1978 בהתחרות אדריכלית ב...עקב הסעודית. הוא אף ילו זכה בפרס ראשון בהתחרות זו לתוכנית בית-ספר מודרני. בית הספר שתכנן אומנם לא הוקם, אבל לא מפני הסעודה ניגלו שמתכננו הוא ישראלי. "עד היום הם חשבים שאני אנגלי", אומר פלנרו בעברית שבורה מעט, אבל שבת הוא יכול גם להגיד על עצמו: "בעברית אני יכול להגיד את מה שאני יכול, אך לא את מה שאני רוצה".

גם מרכז קניות וארמון בשיאות

הפרויקט האחרון הוא מרכז הקניות The Castle Arcade בקונפהאנן, שהוא מרכז מסחרי, שילד קונפהאנן, שבנינו הושלמה באוקטובר 1992. זהו אחד מהilerod, שlid קונפהאנן, שבנינו הושלמה באוקטובר 1992. זהו אחד ממורכבי הקניונות הנודלים והחדשים באירופה, המשתרע על שטח של 68 אלף מ"ר ושבבנינו הושקעו כ-100 מיליון דולר. הפרויקט הזה נבחר ב-1993 ע"י המועצה האירופית לקניונים כמרכז הקניות הטוב ביותר שנבנה באירופה.

הם ממשיכים גם לעבוד על פרויקטים בסרי-לנקה. לא מזמן הסתיימה שם בניית ארמון הנשיאות שתכננו, אך מי שעתיד היה להיבחר לנשיא סרי-לנקה ולהתגורר בו, נרצה לפני כמה שבועות במהלך המלחמת הבחרית האליםשה התנהלה שם.

אל פרויקט "בית גבריאל" הגיעו פלנרו ויינמן דרך תדי קולק. לאחר מותה בנה בקשה הגבי גיטה שרובר להקים פרויקט לזכרו ליד טילת שרובר בירושלים, שהוקמה במינונה לזכר בעלה. קולק העיז את פלנרו ויינמן כדורייל הפרויקט. לאחר מכן, בעקבות מחלוקת בין קולק לבין שרובר, היא החליטה להקים את פרויקט ההנצחה, שבו השקעה 11.5 מיליון דולר מכפפה, במקומות אחרים, וברחיה את חור הכניסה. פלנרו ויינמן תכננו את הפרויקט כ"כפר תרבות", כפי שהם מכנים זאת, המשתרע על שטח של 5,000 מ"ר. הגבי שרובר ראתה את התוכנית שהצעו ופסקה החלטת "זהו". בשלב זה הם צרפו למלאכת התכנון והביצוע של הפרויקט את האדריכלים ספקטור ועמישר. תוך שיתוף פעולה ועבודת צוות החזיאו ארבעת האדריכלים מתחדדים יצירות מופת אדריכלית.

"זה אינו מתנ"ס, לא מכון בריאות וגם לא מוסד ציוני", אומר אורליק פלנרו על הפרויקט. "זהו מקום לשחק בו שחתמת, להיפגש עם חברים

ארץ תוכנות עסקיות ושרותי ניהול בע"מ

לקראת סיום שנת הכספיים 1994 מוצעתו לכמ תוכנות פנסיס לבני מ��אות חופשיים. פקידת משרדכם תוכל להפיק חשי/קב' והפקדוות ותקבל פلت אוטומטי בחתכים שונים. החסכו בתזאה מיותר על מנה"ח חיצוני יושג תוך זמן קצר.

תמצית ביצועי התוכנות:

הפתק חשי/קב' והפקדוות

הפתק חשבון עסקה, חשבונית/קבלה, קבלה זמנית למוצרים דוחיים, שובי הפקדה לבנים ושוברי הוצאה מקופה. ספר קופפה אוטומטי.

בדיקות אוטומטיות עם הדלקת המחשב להפקת חשבונית/קבלה לשיקים דוחיים שהגיע ז"פ וכן להפקדוות.

הנה"ח חד צדדי

ספר תקובלים ותשומים דו"ח מע"מ והפסד בריטסט הכנסות והוצאות ניכויים מכבני משלוחה חלקה אוטומטיות לשותפים

2. התוכנות הנ"ל כוללות גם את האמור להלן:

ברשותם ללקוחות, אינדקס ללקוחות מסוין לפי שם ללקוח, מספר פניימי, עיר, עיר+רחוב. דו"ח השואתי חדש של הכנסות לפי לקוחות, מהולל מדבקות. דו"ח יתרות. דו"ח מקומות מה"ח עם חלוקה אוטומטית לשותפים, דו"ח ניכויים במקור מלוקחות ועוד.

התוכנות הנ"ל:

1. מאושרות ע"י מס הכנסה.

2. מותאמות לכל סוג המדפסות.

3. תומכות בראש ומסכי צבע.

4. דינמיות בפתרונות.

המחירון לא מע"מ כדלהן: מחיר התוכנה שירות שנתי

הנה"ח חד צדדיות	\$ 150	\$ 500
הפתק חשי/קב' ושוברי הפקודה	\$ 100	\$ 400
תוכנה משולבת הנה"ח + חשי/קב'	\$ 200	\$ 700

מחיר התוכנה שיטורם לפי שער ה-\$ היציג כולל שירות שנתי עד 31.12.95

מבצע בלתי חוזר!!

100 הראשונים שירכשו אחת מהתוכנות הנ"ל עד 31.1.95 יזכו להנחה בשער 25%.

ארץ תוכנות עסקיות ושרותי ניהול בע"מ

רחוב בר כוכבא 1 פתח-תקוה 49261

ת. 264 פתח-תקוה 49102, טל (ווב קווי): 03-9342429

עבודות מיטעם השופטים. לשלב השיפוט הتسويי נבחרו העבודות הבאות:

1. חוף זדו בחיפה
2. פרוייקט רעوت במודיעין
3. אוניברסיטת המורמונים בירושלים
4. בניית העירייה החדש בירושלים
5. בית גבריאל לחוף הכנרת.

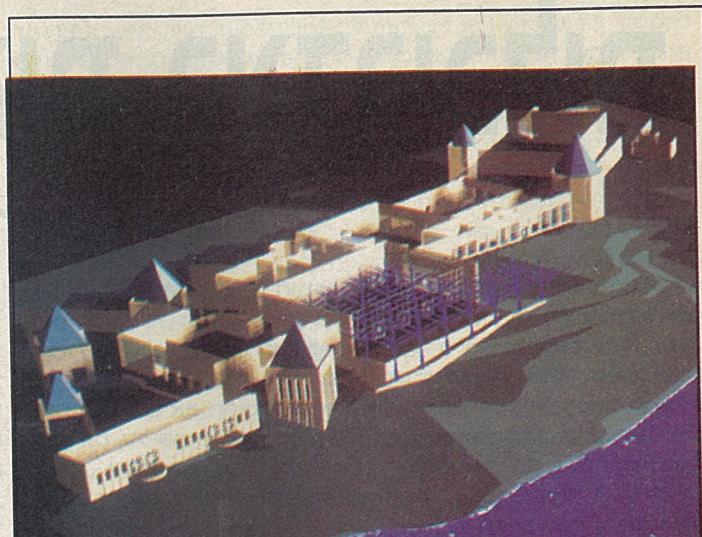
בשלב השיפוט הتسويי, לאחר דיון על חמשת הפרוייקטים שעלו לשלב הגמר, הוחלט על הענקת הפרס על תכנון בניין "בית גבריאל" לאדריכלים אלריך פלשר ודון ויינמן, ארטורו ספקטור ומיכה עמישר. וזאת מהנימוקים הבאים:

מתכני "בית גבריאל" הצלicho לשלב רעיונות אדריכליים עכשוויים עם תחרשות והשפעות היסטוריות. החלתמים של המתכננים לפך את הבניין למרכזיבו השוניים, תוך הימנעות מהגדשת מרכיב כלשהו, אפשרותה את האופי המיחוד, הפיטוי והאנושי כל כך של המבנה, שנראה כעיר קטנה על שפת הכנרת.

"טקטיקה" תכנונית זו עומדת ביסוד ה策ת שילוב המבנה בנוף סביבתו - שילוב שנמנע מהתבטלות בפני הנוף, באופן שהקומפוזיציה נור ובניין גודלה מסיכום מרכיבה.

מתכני "בית גבריאל" הצלicho לחזק מהפתיות שבמבחן רחב אל הכנרת. הם מנעו מתכנון חלונות פנורמיים אל הנוף, תוך שליטה נכונה ביחסוי קיר-פתחה, כך שהמבנים אל הכנרת ממוסגרים ומעניינים ונשמר אופיו הנפחית של המכולול. ברפרטט הפונה אל האגם ובמסעדה הסמוכה לה מסגורים ה"עיצים" הקונסטרוקטיביים את המבנה ומקנים למקום אווירה כסומה, תוך עירוב מושלים של אווירת פנים וחוץ.

"בית גבריאל" מגין בהצלחה ערכיהם תרבותיים גבוהים של כל אלה שתרמו להקמתו.



הדמיה מוחשבת של מבט מהאוויר על קומפלקס "בית גבריאל" (לא הגנתה)

ולדבר עימם. ויהודים הרי אווהבים לדבר".

חבר השופטים להענקת פרס רכטר לשנת 94, בראשו עמד האדריכל משה עצמוני, אדריכל אוניברסיטת תל-אביב, וصاحبיו היו האדריכלים דינה אמר וחלל שוקן, החליט להעניק לארכא בעקבות משותף את פרס רכטר, בטקס החגיגי שייערך בחמשה ביוניואר 1995.

להלן נימוקי חבר השופטים להענקת הפרס:
לועודה הוצגו 16 עבודות, שהוגשו בהמלצות שונות, ונוספו עליהן ארבע

תיעוש הבניה במפעל ובאתר

DEHA

מערכת הרמה ושינוע

עוגן אוניברסלי לקרירות סנדיבי

רצועת עוגנים לגדרה וחידרה בתקרות שטוחות

JORDAHL

תעלות עיגון ומונען'

ROUSTA-GAUKEL

אינסרט W+P לחיבורים זמינים

ERICO LENTON

מופות תבורג קווי להארכת מוטות זין

PFEIFER

מוטות זין עם תבורג להארכה

BeMotec
FESTIGUNGSSYSTEME

עיגון לוחות אבן וגרניט

Friedrich Schröder

אינסרטים לקיבוע וחיבור

! גראסorient מהנדס שרותי בנייה בע"מ

! גראסorient מהנדס שרותי בנייה בע"מ, יבוא טכנולוגיות חדשות, תכנון ויעוץ הנדסי
ת.ד. 711 רוחשולם 91008, טל. 02-638354, טלפקס 02-683753